



**HERVISA
PERLES**

ES A08 904 617

C/ Guifré el Pilós 1 bis
08213 - Polinyà (Spain)



TYPES / MODELS

V-FLEX 45



POWERED by
HONDA
Petrol motor
HONDA GX35T - ST4
10.000 r.p.m._v.p.m.



-  (E) Manual del Operador
-  (GB) Operators Manual
-  (F) Manuel De L'Opérateur
-  (S) Bruksanvisning
-  (PL) Instrukcja Obsługi
-  (RUS) Руководство для оператора
-  (LT) Naudojimo Instrukcija
-  (RO) Manual de Utilizare
-  (NO) Betjene Håndbok
-  (CZ) Na'vod K Obzluze
-  (D) Bedienungshandbuch
-  (BG) Упътване за употреба
-  (P) Manual do usuário



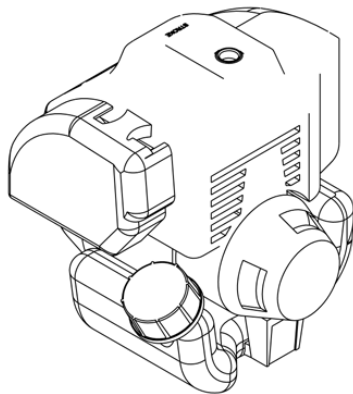
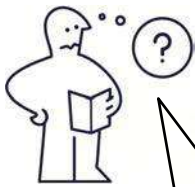
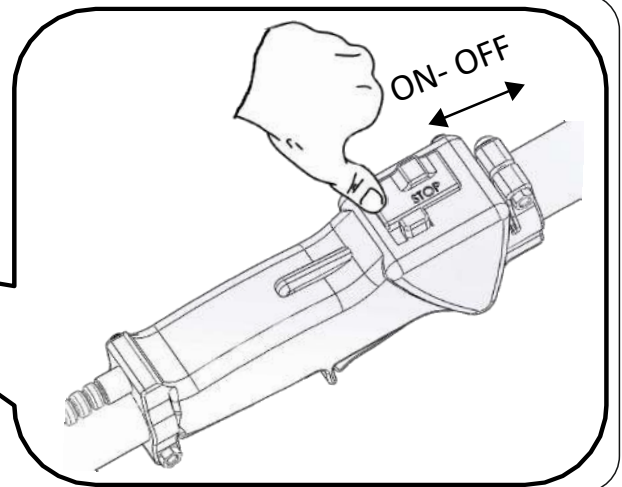
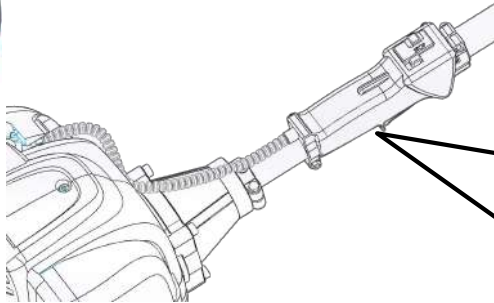
DATOS TÉCNICOS
TECH DATA



WEB/WEBSITE
WWW.HERVISAPERLES.COM



* SEGURIDAD GENERAL * GENERAL SAFETY * CONSIGNES SECURITE *
 * SÄKERHETSINSTRUKTIONER * ZALECENIA BEZPIECZENSTWA *
 * ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ * BENDROSIOS SAUGUMO PRIEMONĖ
 * SIGURANTA GENERALE * GENERELL SIKKERHET * VSEOBECNA BEZPECNOST *
 * ALLGEMEINE SICHERHEIT * ОБЩА БЕЗОПАСНОСТЬ * SEGURANÇA GERAL *



HONDA

OWNER'S MANUAL
 MANUEL DE L'UTILISATEUR
 MANUAL DEL PROPIETARIO
 GX35



CE

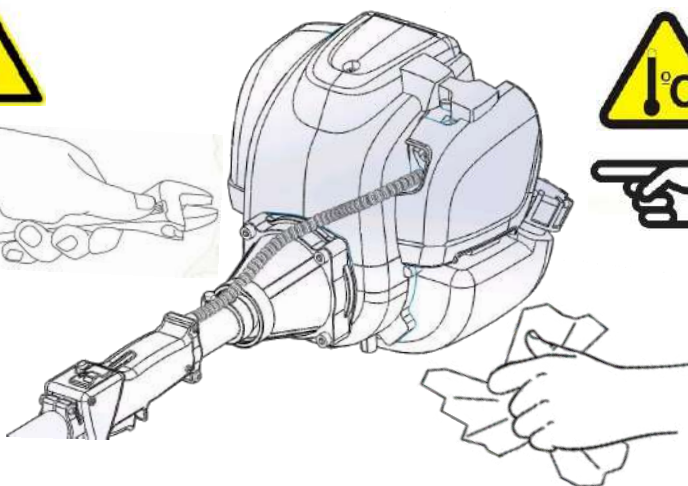
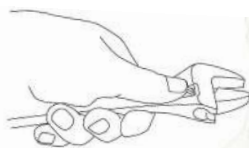
WARNING:

The engine exhaust from this product contains crank oils known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



RIESGO DE QUEMADURA. PARTES MOVILES
RISK OF BURNS. MOVING PARTS
RISQUE DE BRULURES. PIÈCES MOBILES
RISK FÖR BRÄNSKADOR. Rörliga delar Ryzyko oparzenia. Ruchomych części.
Риск ожогов. Движущихся частей.
Nudegimo pavojus. Judančių dalių.
Pericol de arsuri. Piesele în mișcare.
Fare for forbrenninger. Bevegelige deler.
Nebezpečí popálení. Pohyblivých částí.
Gefahr von Verbrennungen. Bewegliche Teile.
Риск от изгаряния. Движещи се части.
RISCO DE QUEIMADURAS. PEÇAS MÓVEIS

* MEDIO AMBIENTE * ENVIRONMENT * ENVIRONNEMENT * MILJÖ *
 ŚRODOWISKO * ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ * APLINKA * MEDIU * MILJØ *
 ZIVOTNI PROSTREDI * UMWELTSCHUTZ * ОКОЛНАТА СРЕДА * AMBIENTE *

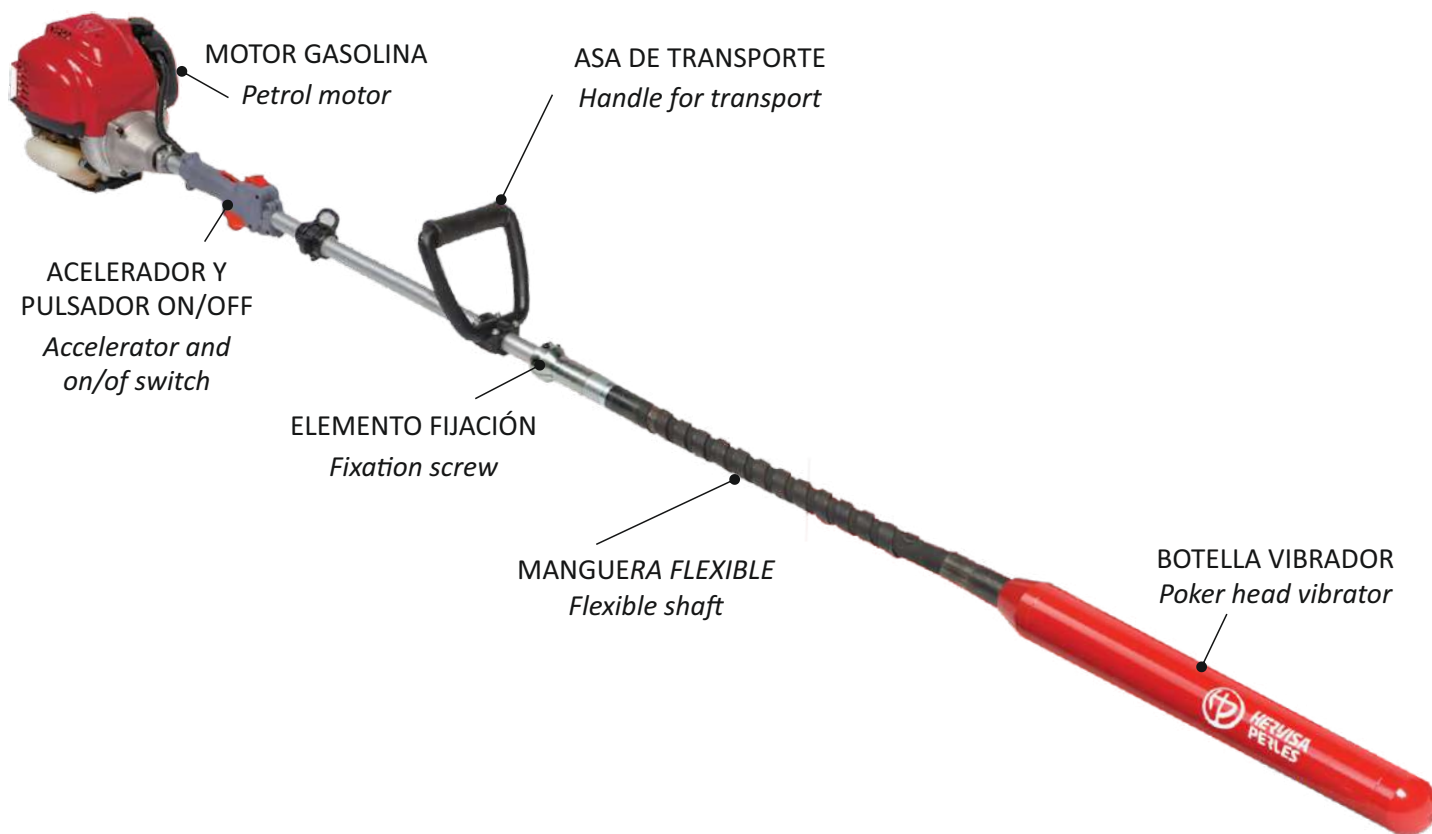


* SEGURIDAD GENERAL * GENERAL SAFETY *
 * GENERALE DE SECURITE * ALLMÄN SÄKERHET *
 * BEZPIECZEŃSTWA * ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ *
 * BENDROSIOS SAUGOS * SIGURANTA *
 * GENERELL SIKKERHET * OBECNE BEZPECNOSTNI
 POKYNY * ALLGEMEINE SICHERHEIT * ОБЩА
 БЕЗОПАСНОСТ * SEGURANÇA GERAL *

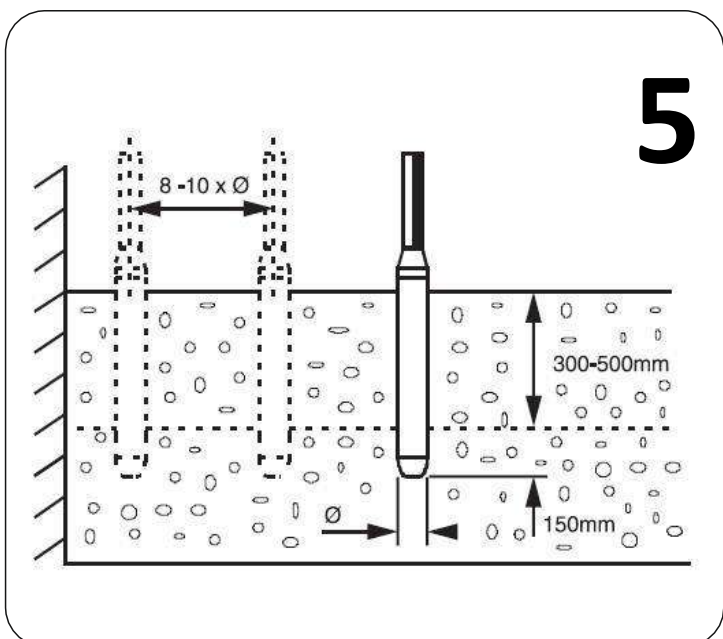
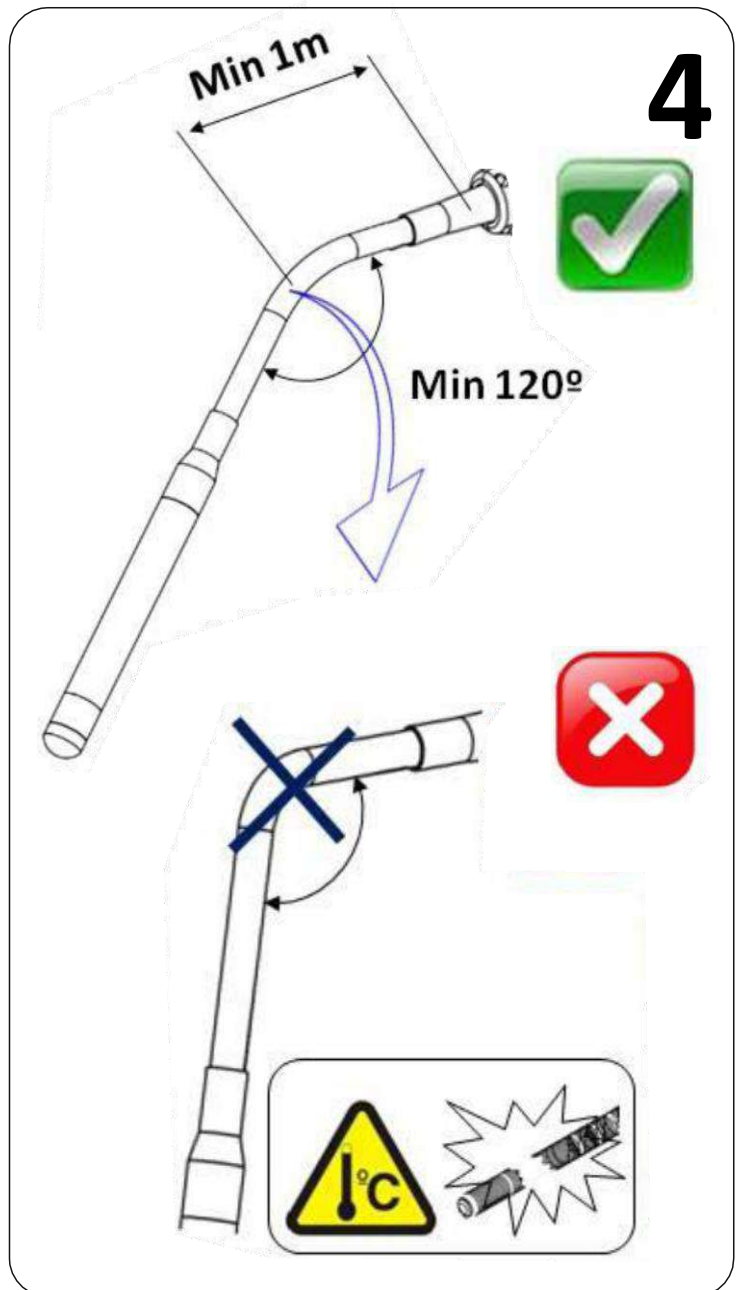
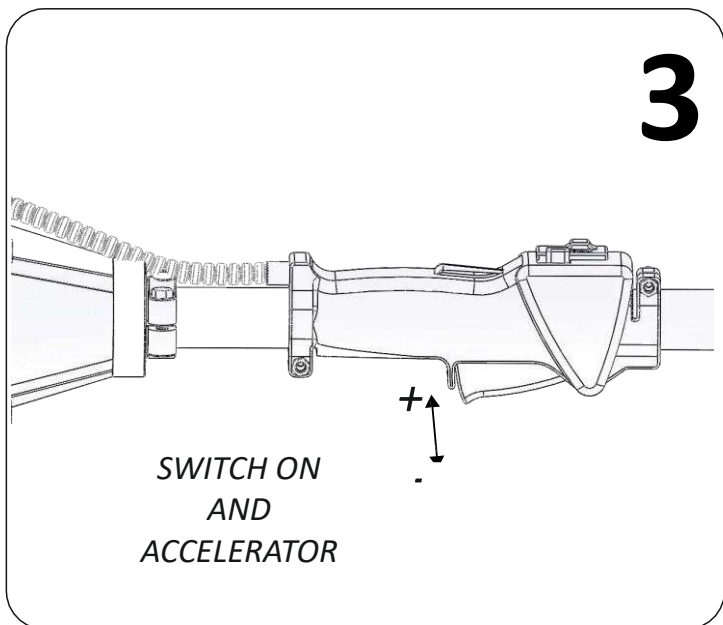
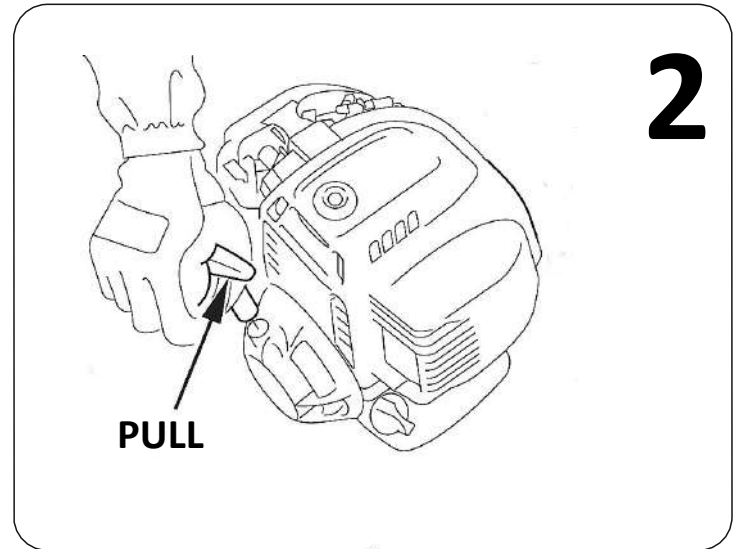
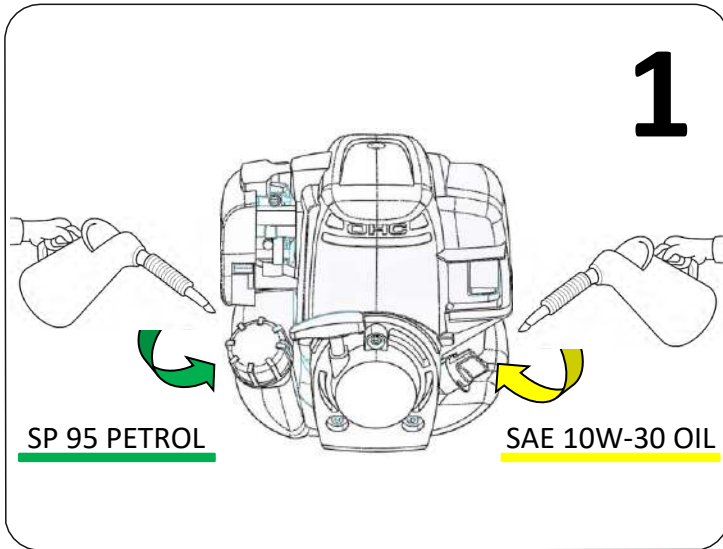
* AREA DE TRABAJO * WORK AREA * *
 ZONE DE TRAVAIL * ARBETSOMRADE *
 * OBSZAR ROBOCZY * РАБОЧЕЕ
 МЕСТО * DARBO VIETA * ZONA DE
 LUCRU * ARBEIDSOMRADE *
 PRACOVISTE * ARBEITSUMFELD *
 * РАБОТНО МЯСТО * ÁREA DE TRABALHO *



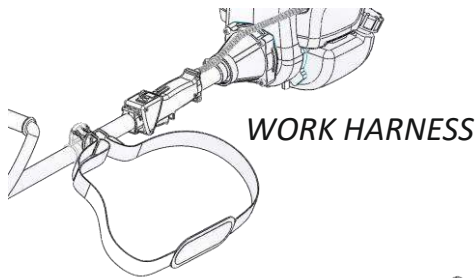
QUICK VIEW *



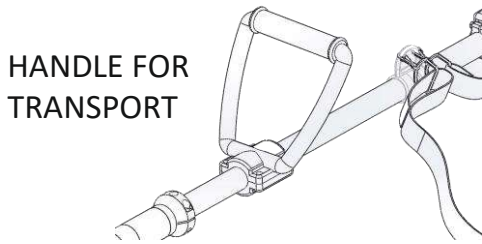
* OPERATIVA * OPERATION * FONCTIONNEMENT * DRIFT
 * PRACA URZADZENIA * РАБОЧИЕ * NAUDOJIMAS * UTILIZAREA * BRUK
 * POKYNY PRO PROVOZ * HANDHABUNG * ЕКСПЛУАТАЦІЯ * OPERACIONAL *



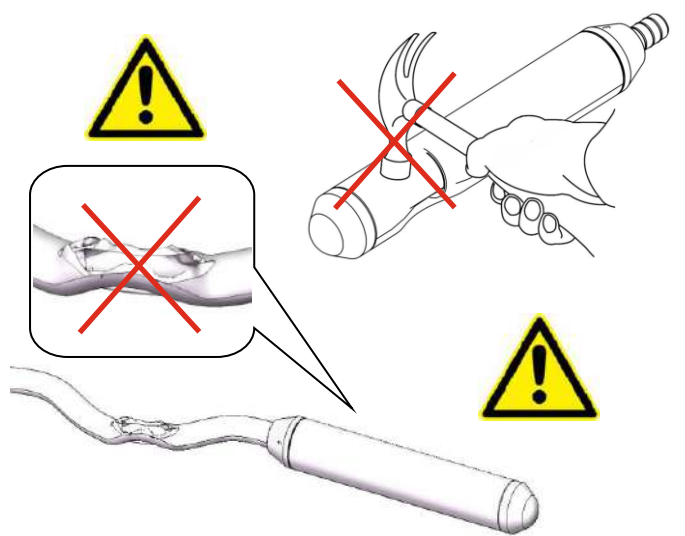
* SERVICIO Y MANTENIMIENTO * SERVICE AND MAINTENANCE * ENTRETIEN ET REVISION * SERVICE & UNDERHALL * SERWIS I KONSERWACJA * СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ * TECHNINE PRIEZIURA * SERVICE SI INTRETINERE SERVICE OG VEDLIKEHOLD * SERVIS A UDRZBA * SERVICE AND WARTUNG * ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА * SERVIÇO E MANUTENÇÃO *



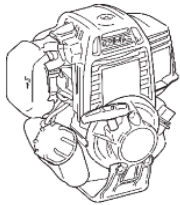
WORK HARNESS



HANDLE FOR TRANSPORT



HONDA
OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO
GX35



ENGLISH

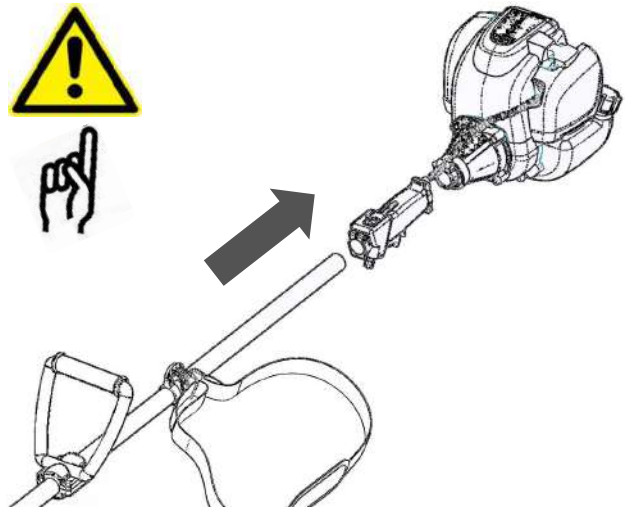
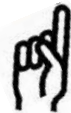


FRANÇAIS

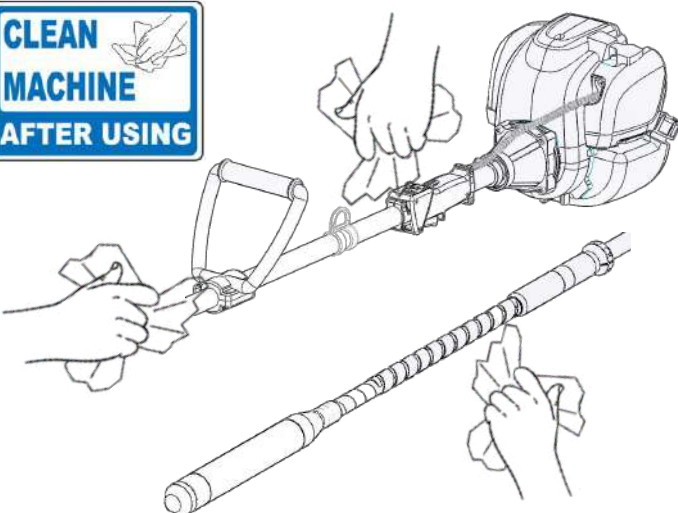
ESPAÑOL



THROTTLE CONTROL REPLACEMENT



CLEAN MACHINE AFTER USING





* ALMACENAJE Y TRANSPORTE * STORAGE & TRANSPORTATION *

* STOCKAGE ET TRANSPORT * FÖRVARING OCH TRANSPORT *

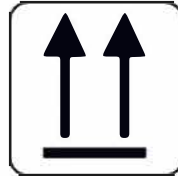
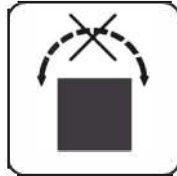
* MAGAZYNOWANIE I TRANSPORT *

* ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА (KHRANENIYe I TRANSPORTIROVKA) *

* LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS * DEPOZITARE ŞI TRANSPORT *

* LAGRING OG TRANSPORT * SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA * LAGERUNG UND TRANSPORT *

* СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ (SŪKHRANENIE I TRANSPORT) * ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE *



WARRANTY

* GARANTIA * WARRANTY * GARANTIE * GARANTI * GWARANCJA * ГАРАНТИЯ *
GARANTIJA * GARANTIA * GARANTI * ZARUKA * GARANTIE * ГАРАНЦІЯ * GARANTIA *



CONDICIONES DE GARANTÍA CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR.

WARRANTY CONDITIONS CONSULT WITH YOUR DISTRIBUTOR.

CONDITIONS DE GARANTIE CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GARANTIVILLKOR KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE.

WARUNKI GWARANCJI NALEŻY SKONSULTOWAĆ Z DEALEREM.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИЛЕРУ.

USLOVIYA GARANTII OBRASHCHAYTES' K VASHEMU DILERU.

GARANTIJOS SAĻYGOS. PASITARKITE SU SAVO ATSTOVU.

CONDIȚII DE GARANȚIE CONSULTAȚI DEALERUL.

GARANTIVILKĀR, KONTAKT DIN FORHANDLER.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY KONZULTUJTE S PRODEJCEM.

GARANTIEBEDINGUNGEN WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER.

ГАРАНЦІОННИ УСЛОВІЯ КОНСУЛТИРАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ДИЛЪР.

GARANTSIONNI USLOVIYA KONSULTIRAITE SE S VASHIYA DILŪR.

CONDIÇÕES DE GARANTIA CONSULTE O SEU REVENDEDOR.

